

【世界看两会】中国两会意义重大，繁荣、开放的中国令世界受益

Two Sessions of great significance for entire world

3月4日，中国进入“两会时间”。一年一度的两会是世界观察中国的重要窗口。在全球新冠肺炎疫情反复、世界经济复苏存在变数、国际形势复杂多变的时刻，世界对中国充满期待，中国两会也由此受到国际社会高度关注。



3月5日，第十三届全国人民代表大会第五次会议在北京人民大会堂开幕。图源：新华社

《每日时报》：一个繁荣、开放的中国令世界受益

巴基斯坦《每日时报》（Daily Times）3月4日发表评论文章称，两会的召开不仅会对中国发展产生巨大影响，对世界发展也具有重大意义。文章提到：

China has achieved the highest percentage of economic growth, and no pandemic or any challenge will slow this down. Due to its sustainable growth model, China has built the trust of global investors. In 2021, China announced the end of poverty in the

country, with millions of people coming out of poverty. China has created millions of job opportunities and offered a social security system covering nearly one billion people across China. This miraculous development and historic accomplishment have been recognized globally. The country is in a moderately prosperous society having a threshold to achieve and build hopes for people in the future. As these sessions will be happening soon, one aspect is sure, that is, if China prospers, the world will benefit, including Pakistan.

中国实现了经济高速增长，疫情或任何挑战都不会改变经济向好趋势。由于中国一直坚持可持续发展模式，全球投资者为中国经济投下信任票。2021 年，中国宣告脱贫攻坚战取得了全面胜利，数千万人口脱贫。中国创造了数以百万计的就业机会，建成了世界上规模最大的社会保障体系，基本养老保险覆盖超 10 亿人。这一奇迹般的发展成就得到了全世界的广泛认可。中国已经全面建成小康社会，人民对未来充满希望。随着两会的召开，有一点可以确定，那就是，一个繁荣、开放的中国令世界受益，包括巴基斯坦。

China is marching forward with confidence and building a shared destiny for people across the globe. Only through steady and sustainable ways of achieving objectives can the world follow in the Chinese footsteps and wisdom.

中国正在自信前行，为构建人类命运共同体作出中国贡献。世界应该从

中国发展历史中汲取中国智慧，从而实现稳健可持续的发展。

巴基斯坦驻华大使莫因·哈克：中国两会的决定影响世界

巴基斯坦驻华大使莫因·哈克近日接受媒体采访时表示，中国作为世界第二大经济体和主要的政治力量，两会期间作出的任何决定不仅会影响中国、周边和地区，还会影响世界，尤其是在经济方面产生影响。

Haque said that Two Sessions are a very important part of the political calendar of China and have a great significance and these are always awaited with great interest not only in China but in the entire world.

哈克称，两会是中国政治日程上的大事，具有重大意义，不仅在中国，全世界的人们都怀着极大的兴趣期待着两会的召开。

“ China is an important country, the second-largest economy in the world. So whatever decisions are taken in these sessions can have not only an impact on the Chinese economy but also on the global economy.”

“中国是一个重要的国家，是世界第二大经济体。因此，无论两会期间做出什么决定，都不仅会对中国经济产生影响，还会对全球经济产生影响。”

肯尼亚广播公司：中国两会对国际社会意义重大

肯尼亚广播公司近日发表评论文章称，中国两会受到国际社会的密切关注，尤其是有关“一带一路”倡议的议题。中国的经济政策影响着全球经济。文章写道：

For Africa, China is the continent's largest trading partner, and Chinese investment in Africa has increased over the last couple of years. Africa has benefited greatly from Chinese investments, especially in the construction as well as the health sector. As such, the next few days will be of special importance for African countries. This is so because the majority of the continent's leaders have particularly embraced a working relationship with Beijing to achieve development.

中国是非洲最大的贸易伙伴，中国在非洲的投资在过去几年中有所增加。非洲从中国的投资中受益匪浅，尤其是在基础建设和卫生领域。因此，未来几天对非洲国家将具有特别重要的意义。非洲大陆大多数领导人都希望与中国建立合作关系，谋求发展。